

Tirsdag, den 21. oktober 2003

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P5_TC1-COD(2003)0095

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 21. oktober 2003 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. .../2003 om finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank ⁽²⁾,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab ⁽⁴⁾ (ENS 95) udgør referencerammen for de fælles standarder, definitioner, klassifikationer og regnskabsregler, der skal anvendes ved udarbejdelse af medlemsstaternes regnskaber til opfyldelse af Fællesskabets statistiske behov, således at der kan opnås resultater, der er sammenlignelige medlemsstaterne imellem.
- (2) I Det Monetære Udvalgs rapport om statistikkrav, der blev godkendt af Rådet (økonomi og finans) den 18. januar 1999, understregedes det, at effektiv overvågning og koordinering af de økonomiske politikker er af overordentlig stor betydning for *en velfungerende Økonomisk og Monetær Union* og et velfungerende indre marked, og at dette kræver et omfattende statistisk informationssystem, som kan forsyne de politiske beslutningstagere med de nødvendige data som grundlag for deres beslutningstagning. Det anførtes endvidere i denne rapport, at det er nødvendigt at prioritere kortfristede statistikker over medlemsstaternes offentlige finanser, især de medlemsstater, som deltager i Den Økonomiske og Monetære Union, og at målsætningen var *gradvist* at udarbejde finansielle kvartalsregnskaber for sektoren offentlig forvaltning og service.
- (3) De kvartalsvise nationale data fra de finansielle konti (transaktioner og statuskonti) for den offentlige forvaltning og service dækker en stor del af alle finansielle transaktioner og finansielle statuskonti i

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁽²⁾ EUT C 165 af 16.7.2003, s. 6.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets holdning af 21. oktober 2003.

⁽⁴⁾ EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

Tirsdag, den 21. oktober 2003

euroområdet og tilvejebringer vigtige oplysninger til støtte for gennemførelsen af den monetære politik. Med henblik herpå og til eget formål har Styrelsesrådet for Den Europæiske Centralbank vedtaget forordninger og retningslinjer for at sikre, at der flere gange om året indberettes data vedrørende finansstatistik og nationale finansielle regnskaber til Den Europæiske Centralbank.

- (4) For at kunne foretage en omfattende analyse af den offentlige forvaltnings og services finansieringsaktivitet og finansielle investeringsaktivitet efter modsektor og efter finansielt instrument er det nødvendigt at råde over modsektoroplysninger om det offentlige finansielle transaktioner og statuskonti.
- (5) I Kommissionens forordning (EF) nr. 264/2000 af 3. februar 2000 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 med hensyn til kortfristede statistikker over offentlige finanser ⁽¹⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1221/2002 af 10. juni 2002 om ikke-finansielle kvartalsregnskaber for den offentlige forvaltning og service ⁽²⁾ er det angivet, hvilke ikke-finansielle kvartalsdata for den offentlige forvaltning og service medlemsstaterne skal indberette til Kommissionen (Eurostat).
- (6) Det fremgår af artikel 2 og 3 i forordning (EF) nr. 2223/96, i hvilke tilfælde Kommissionen kan foretage ændringer i metodologien i ENS 95 for at præcisere og forbedre indholdet. Udarbejdelsen af finansielle regnskaber for den offentlige forvaltning og service vil kræve ekstra ressourcer i medlemsstaterne og kan derfor ikke ske på grundlag af en beslutning fra Kommissionen, men vil nødvendiggøre en specifik forordning vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet.
- (7) Udvalget for Det Statistiske Program, der er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ⁽³⁾, og Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik, der er nedsat ved Rådets afgørelse 91/115/EØF ⁽⁴⁾, har afgivet positiv udtalelse om udkastet til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Formålet med denne forordning er at fastlægge og definere hovedbestanddelene i de kategorier i det europæiske nationalregnskabssystem (ENS 95), som vedrører finansielle transaktioner og finansielle aktiver og passiver for den offentlige forvaltning og service og for hver delsektor inden for den offentlige forvaltning og service, for hvilke der etapevis skal indberettes kvartalsdata til Kommissionen (Eurostat).

Artikel 2

Udarbejdelse af kvartalsdata: kilder og metoder

1. For at sikre statistikker af høj kvalitet baseres kvartalsdata om finansielle transaktioner og finansielle aktiver og passiver så vidt muligt på oplysninger, som er direkte tilgængelige inden for den offentlige forvaltning og service. Kvartalsdata om offentlige enheders ikke-børsnoterede aktier (AF.512) og andre ejerandelsbeviser (AF.513) som defineret og kodet i ENS 95 kan imidlertid beregnes ved interpolering og ekstrapolering af oplysninger om de respektive årlige data.

⁽¹⁾ EFT L 29 af 4.2.2000, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 179 af 9.7.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

⁽⁴⁾ EFT L 59 af 6.3.1991, s. 19.

Tirsdag, den 21. oktober 2003

2. Kvartalsdataene vedrørende finansielle transaktioner og finansielle aktiver og passiver *udarbejdes* i henhold til reglerne i ENS 95, især hvad angår sektorklassificeringen af de institutionelle enheder, konsolideringsreglerne, klassificeringen af de finansielle transaktioner og finansielle aktiver og passiver, registreringstidspunktet og reglerne for værdiansættelse.
3. Kvartalsdataene og de tilsvarende årlige data, der indberettes til Kommissionen i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2223/96, skal være indbyrdes konsistente.
4. Kvartalsdataene vedrørende de finansielle aktiver og passiver refererer til beholdningerne af finansielle aktiver og passiver ved udgangen af hvert kvartal.

Artikel 3

Indberetning af kvartalsdata om finansielle transaktioner, finansielle aktiver og passiver

1. Medlemsstaterne indberetter til Kommissionen (Eurostat) kvartalsdata om finansielle transaktioner (F.) og finansielle aktiver og passiver (AF.) for følgende finansielle instrumenter, således som de er defineret og kodet i ENS 95:
 - a) monetært guld og særlige trækningsrettigheder (SDR) (F.1 og AF.1)
 - b) sedler og mønt samt indskud (F.2 og AF.2)
 - c) kortfristede værdipapirer undtagen aktier, ekskl. finansielle derivater (F.331 og AF.331)
 - d) langfristede værdipapirer undtagen aktier, ekskl. finansielle derivater (F.332 og AF.332)
 - e) finansielle derivater (F.34 og AF.34)
 - f) kortfristede lån (F.41 og AF.41)
 - g) langfristede lån (F.42 og AF.42)
 - h) aktier og andre ejerandelsbeviser (F.5 og AF.5)
 - i) husholdningernes nettoformue i livsforsikrings- og pensionskassereserver (F.61 og AF.61)
 - j) præmie- og erstatningsreserver (F.62 og AF.62)
 - k) andre forfaldne ikke-betalte mellemværender (F.7 og AF.7).
2. Endvidere indberetter medlemsstaterne til Kommissionen (Eurostat) følgende kvartalsdata vedrørende delsektoren statslig forvaltning og service (S.1311) som *omhandlet* i artikel 4:
 - a) børsnoterede aktier (F.511 og AF.511), som indgår i transaktioner med finansielle aktiver samt finansielle aktiver
 - b) sedler og mønt (F.21 og AF.21), som indgår i transaktioner med passiver samt passiver.

Artikel 4

Dækning af sektoren offentlig forvaltning og service og dennes delsektorer

Medlemsstaterne indberetter kvartalsdata vedrørende sektoren offentlig forvaltning og service og dens delsektorer, som defineret og kodet i ENS 95, som offentlig forvaltning og service (S.13) omfattende:

- statslig forvaltning og service (S.1311)
- offentlig forvaltning og service på delstatsniveau (S.1312)
- kommunal forvaltning og service (S.1313)
- sociale kasser og fonde (S.1314).

Tirsdag, den 21. oktober 2003

Artikel 5

Arten af de kvartalsdata, der skal indberettes

1. De kvartalsdata, som er *omhandlet* i artikel 3, indberettes i form af konsoliderede data for de delsektorer under den offentlige forvaltning og service som *omhandlet* i artikel 4.
2. De kvartalsdata, som er *omhandlet* i artikel 3, indberettes både i form af konsoliderede og ikke-konsoliderede data for sektoren offentlig forvaltning og service (S.13) som *omhandlet* i artikel 4.
3. Kvartalsdata opdelt efter modsektor indberettes for delsektorerne statslig forvaltning og service (S.1311) og sociale kasser og fonde (S.1314) som *omhandlet* i artikel 4 og beskrevet i bilaget til denne forordning.

Artikel 6

Tidsfrister for indberetning af kvartalsdata

1. De kvartalsdata, som er *omhandlet* i artikel 3, 4 og 5, indberettes til Kommissionen (Eurostat) senest tre måneder efter udgangen af det kvartal, som dataene vedrører.
2. Eventuelle ændringer af kvartalsdataene for tidligere kvartaler indberettes på samme tidspunkt.
3. Den første indberetning af de kvartalsdata, som er *omhandlet* i artikel 3, med undtagelse af andre forfaldne ikke-betalte mellemværender (F.7 og AF.7), artikel 4 og 5, sker efter følgende tidsplan:
 - a) for delsektoren statslig forvaltning og service (S.1311) og delsektoren sociale kasser og fonde (S.1314) senest **den 31. december 2003; kræver de nationale statistiske systemer større tilpasninger, kan Kommissionen udsætte fristen for første indberetning af data opdelt efter modsektor i indtil to år**
 - b) for delsektoren offentlig forvaltning og service på delstatsniveau (S.1312) og delsektoren kommunal forvaltning og service (S.1313):
 - i) senest **den 31. december 2003** for de transaktioner med passiver og passiver, som er *omhandlet* i artikel 3, stk.1; kræver de nationale statistiske systemer større tilpasninger, kan Kommissionen udsætte fristen for første indberetning af disse data i indtil to år
 - ii) senest den 30. juni 2005 for transaktionerne med finansielle aktiver og aktiver, som er *omhandlet* i artikel 3, stk. 1
 - c) for sektoren offentlig forvaltning og service (S.13) senest den 30. juni 2005.
4. Den første indberetning til Kommissionen (Eurostat) af kvartalsdata for andre forfaldne ikke-betalte mellemværender (F.7 og AF.7) for sektoren offentlig forvaltning og service (S.13) og dens delsektorer som *omhandlet* i artikel 4 skal ske senest den 30. juni 2005.

Artikel 7

Indberetning af historiske data

1. De i artikel 6 *omhandlede* data omfatter historiske data for finansielle transaktioner fra første kvartal af 1999 og finansielle statuskonti fra fjerde kvartal af 1998 efter den tidsplan, som er angivet i artikel 6, stk. 3 og 4, for den første indberetning af data.
2. Om nødvendigt kan de historiske data udarbejdes på basis af »bedste skøn« under overholdelse af især bestemmelserne i artikel 2, stk. 2 og 3.

Tirsdag, den 21. oktober 2003

Artikel 8

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sender Kommissionen (Eurostat) en beskrivelse af de kilder og metoder, der anvendes til udarbejdelse af de kvartalsdata, som er omtalt i artikel 3 (oprindelig beskrivelse), samtidig med at de påbegynder indberetningen af kvartalsdata efter den tidsplan, der er fastlagt i artikel 6, *stk. 3 og 4*.
2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen (Eurostat) om eventuelle ændringer i deres oprindelige beskrivelse, når de indberetter de reviderede data.
3. Kommissionen (Eurostat) holder Udvalget for Det Statistiske Program og Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik underrettet om de kilder og metoder, som hver medlemsstat anvender.

Artikel 9

Rapport

På basis af de data, der er *omhandlet* i artikel 3, 4 og 5, og efter at have hørt Udvalget for Det Statistiske Program og Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik forelægger Kommissionen senest den 31. december 2005 en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet. *Heri foretages* en evaluering af pålideligheden af *medlemsstaternes* kvartalsdata.

Artikel 10

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand
